

SPELNÄS

WINE COOLER

et

lv

lt

pl

ru

sk

uk



Design and Quality
IKEA of Sweden

EESTI	4
LATVIEŠU	8
LIETUVIŲ	12
POLSKI	16
РУССКИЙ	21
SLOVENSKY	26
УКРАЇНСЬКА	30

Ohutusteave

Lugege kaasasolevaid juhiseid enne seadme paigaldamist ja kasutamist. Tootja ei vastuta, kui seade on valesti paigaldatud või põhjustab kehavigastusi või varakahju. Hoidke juhised alati koos seadmega, et saaksite nendega vajadusel tutvuda.

Laste ja haavatavate isikute ohutus



HOIATUS: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid

- Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või varasemate kogemuste ja teadmisteta isikud järelvalve all, kui neile õpetatakse seadme ohutut kasutamist ning kui nad mõistavad seadmega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelvalveta. Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks. 3- kuni 8-aastastel lastel on lubatud külmutusseadmete laadimine ja tühjendamine.
- Väga väikesed lapsed (0–3-aastased) tuleb seadmest eemal hoida.
- Väikesed lapsed (3–8-aastased) tuleb hoida seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.
- Hoidke pakkematerjal lastest eemale ja kõrvaldage vastavalt nõuetele.

⚠ HOIATUS! Alkohoolsed joogid kujutavad endast ohtu lastele. Paigaldage see toode lastele kättesaamatusse turvalisse kohta. Tagage nõuetekohane järelvalve, et vältida laste juurdepääsu sisule.

Üldine ohutus

- Seade on ette nähtud ainult veini hoidmiseks.
- Seade on mõeldud koduseks vms kasutuseks, näiteks:
 - poodide töötajatele mõeldud aladel, kontorites ja muudes töökeskkondades;

- talumajades ja hotellide, motellide ja muude majutusasutuse tüüpi asutuste keskkonnas;
- hommikusöögiga öömaja pakkuvates keskkondades;
- toitudest ja muus sarnases mitte-jaemüügi tegevustes.
- **HOIATUS:** Hoidke ventilatsiooniavad seadme korpuses või sisseehitatud konstruktsioonis takistustest vabad.
- **HOIATUS:** Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- **HOIATUS:** Ärge kahjustage külmaaine ringlust.
- **HOIATUS:** Ärge kasutage seadme sees elektriseadmeid, välja arvatud juhul, kui tootja soovib seda tüüpi seadmete kasutamist.
- **HOIATUS:** Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustust või auru.
- **HOIATUS:** Puhastage seadet niisutatud pehme lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusvahendeid. Keelatud on kasutada abrasiivseid tooteid, abrasiivseid puhastuspatju, lahusteid või metallesemeid.
- **HOIATUS:** Ärge hoiustage tootes lõhkematerjale, näiteks aerosoolikanistreid, mis sisaldavad tuleohtlikku pakendigaasi.
- **HOIATUS:** Kui toitejuhe on kahjustunud, siis ohtude ennetamiseks tuleb lasta see välja vahetada tootjal, selle teeninduses või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- **HOIATUS:** Seadme paigutamisel veenduge, et toitejuhe ei jää teiste esemete taha kinni ja on kahjustusteta.
- **HOIATUS:** Ärge jätke seadme taha pikendusjuhtmeid või kaasaskantavaid toiteallikaid.
- Ukse pikalt lahti jätmine võib põhjustada seadme sisemuse märkimisväärset soojenemist.

- Kui külmutusseade jääb pikemaks ajaks tühelt seisma, siis lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, sest sedasi väldite seadmes hallituse teket.

- Külmik ei ole sobilik toiduainete külmutamiseks.
- **HOIATUS:** seadme ebastabiilsusest tulenevate ohtude vältimiseks tuleb see kinnitada vastavalt juhistelet.

Ohutusjuhised

Paigaldamine

- Seadet peavad käsitsema ja paigaldama kaks või enam inimest.
- Seadme paigaldamise ja hoolduse, sealhulgas toitejuhtme vahetamise, peab teostama tootja või kvalifitseeritud tehnik, järgides tootja juhiseid ja kehtivaid kohalikke ohutusnõudeid. Ohu vältimiseks ärge parandage ega vahetage välja ühtegi seadme osa, kaasa arvatud toitejuhet, välja arvatud juhul, kui kasutusjuhendis on seda konkreetselt öeldud.
- Eemaldage kogu pakend.
- Ärge paigaldage või kasutage kahjustatud seadet.
- Järgige seadmega kaasasolevat paigaldamise juhendit.
- Olge seadme liigutamisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid ja kaitsekestaga jalatseid.
- Olge seadme teisaldamisel ettevaatlik, et mitte põrandat (nt parkett) kahjustada.
- Veenduge, et seade ei oleks soojusallika läheduses.
- Paigaldage ja pange seade loodi piisavalt tugevale põrandale, mis talub selle raskust, ning selle suurusele ja kasutusotstarbele sobivasse kohta.
- Veenduge, et seadme ümber on vaba õhuringlus.
- Pärast esimest paigaldamist või ukse pööramist oodake enne seadme toiteallikaga ühendamist vähemalt 4 tundi. Sedasi on õilil aega kompressorisse tagasi voolata.
- Enne seadme mistahes toimingute teostamist (näiteks ukse pööramine), eemaldage pistik vooluvõrgust.
- Seadet ei tohi paigaldada otsese päikesevalguse kätte.
- Seadet ei tohi paigaldada liiga niiskesse või külma asukohta, nagu näiteks veinikeldrid.
- Seade tuleb paigaldada asukohta, kus ümbritseva õhu temperatuur vastab seadme andmeplaadil näidatud kliimaklassile. See tagab, et seade töötab korrektselt. Kliimaklasside selgitus on järgmine:
 - „SN“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 10–32°C.
 - „N“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16–32°C.

- „ST“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16–38°C.
- „T“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16–43°C.

Elektriühendus

⚠ HOIATUS! Tulekahju ja elektrilöögi oht.

⚠ HOIATUS! Seadme paigutamisel veenduge, et toitejuhe ei jää teiste esemete taha kinni ja on kahjustusteta.

- ⚠ HOIATUS!** Ärge kasutage mitme pistikupesaga adaptereid või pikendusjuhtmeid.
- Seade peab olema maandatud.
 - Veenduge, et andmeplaadil toodud parameetrid vastaks elektrivõrgu toiteallikale.
 - Kasutage alati õigesti paigaldatud ja elektrilöögi kindlat pistikupesa.
 - Veenduge, et te ei kahjusta elektrilisi komponente (nt toitepistik, toitekaabel, kompressor). Elektriliste komponentide asendamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega või elektrikuga.
 - Toitekaabel peab jääma toitepistikust allapoole.
 - Ühendage toitekaabel toitepistikusse ainult pärast paigaldamisega lõpetamist. Veenduge, et toitepistik jääb pärast paigaldamist juurdepääsetavaks.
 - Seadme toitevõrgust eemaldamisel ei tohi tõmmata toitekaablist. Tõmmake alati toitepistikust.
 - Ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa: Seadmel on 13 A pistik. Kui peate asendama pistiku kaitse, kasutage ainult 13 A ASTA (BS 1362) kaitset.

Kasutamine

⚠ HOIATUS! Vigastuste, põletuste, elektrilöögi või tulekahju oht.



Külmaine torud sisaldavad väikeses koguses keskkonnasõbralikku, kuid kergesti süttivat külmaainet R600a. See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti. Kui külmaine lekib, võib see vigastada silmi või süttida. Ärge vigastage torusid.

- Kompressori pind võib tavapärase töö käigus kuumeneda. Ärge puudutage seda kätega.
- Seadme tehniliste andmete muutmine ei ole lubatud.
- Ärge asetage seadmesse elektriseadmeid (nt jäätisemasinaid), millel puudub tootja vastav heakskiit.
- Külmaaine ringi kahjustamisel veenduge, et ruumis ei ole lahtiseid leeke või teisi süttimisallikaid. Tuulutage ruumi.
- Ärge lubage kuumade esemete kokkupuudet seadme plastosadega.
- Ärge hoiustage seadmes tuleohtlikke gaase või vedelikke.
- Ärge hoidke seadme läheduses või selle peal tuleohtlikke tooteid või nendega niisutatud esemeid.
- Ärge puudutage kompressorit või jahutit. Need on tulised.
- Järgige toiduainete pakenditel toodud juhiseid.

Sisevalgustus

⚠ **HOIATUS!** Elektrilöögi risk.

- Seadmel on sisemuse valgustamiseks mõeldud LED-valgusti, mis on spetsiaalselt ette nähtud kodumasinatena jaoks ega sobi kodu ruumide üldvalgustuseks ((EL) 2019/2020). Valgustit tohib välja vahetada ainult volitatud tehnik. Võtke ühendust IKEA klienditoega. Iseteeninduse portaali lingi või telefoninumbri leiate aadressilt www.IKEA.com.

Hooldamine ja puhastamine

⚠ **HOIATUS!** Vigastuste ja seadme kahjustamise oht.

- Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikku. Üksuse hooldamine ja täitmine on lubatud ainult kvalifitseeritud isiku poolt.
- Kontrollige regulaarselt seadme äravoolu ja vajadusel puhastage seda. Kui äravool on ummistunud, koguneb seadme põhjale sulamisel tekkinud vett.

Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust IKEA klienditoega. Iseteeninduse portaali lingi või telefoninumbri leiate aadressilt www.IKEA.com.
- Kasutage vaid originaalvaruosi.

Kõrvaldamine

⚠ **HOIATUS!** Vigastuste või lämbumise oht.

- Lahutage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitejuhe läbi ja visake see ära.
- Eemaldage ukse, et lapsed ja lemmikloomad ei saaks seadmesse lõksu jääda.
- Selle seadme külmaaine ring ja isolatsioonimaterjalid on osooni-sõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate teavet enda kohalikult omavalitsuselt.
- Ärge kahjustage jahutusüksuse soojusvaheti lähedal asuvat osa.

Tootja ei vastuta inimeste või loomade vigastuste või varalise kahju eest, kui ülaltoodud nõuandeid ja ettevaatusabinõusid ei järgita.

Keskkonnaküsimused

1. Pakkematerjalid ♻

Taaskasutatavad materjalid on tähistatud sümboliga ♻. Viige pakkematerjal ringlusesse võtmiseks asjakohastes kogumiskonteineritesse. Hoidke pakkematerjalid (kilekotid, polüstüreenist osad jne) lastele kättesaamatus kohas, kuna need on potentsiaalselt ohuallikaks.

2. Vanametalliks lammutamine/käitlemine

Seade on valmistatud taaskasutatavast materjalist. See seade on märgistatud vastavalt Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile 2012/19/EL. Kui tagate, et seade utiliseeritakse korrektselt, saate aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Seadmel või kaasasolevatel dokumentidel



olev sümbol ■ näitab, et seda seadet ei tohi käidelda olmejäätmetena, vaid see tuleb viia spetsiaalsesse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumiskeskusesse. Seadme lammutamisel muutke see kasutuskõlbmatuks, lõigake ära toitekaabel ning eemaldage ukse ja riiulid, et lapsed ei saaks sinna kergesti sisse ronida ega kinni jääda.

Utiliseerige seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluse eeskirjadele ja viige see spetsiaalsesse kogumispunkti; Ärge jätke seadet järelevalveta isegi mõneks päevaks, kuna see võib olla lastele ohtlik. Selle toote töötlemise, taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta täiendava teabe saamiseks võtke ühendust pädeva kohaliku asutuse, majapidamisjäätmete kogumisteenuse või kauplusega, kust seadme ostsite.

Vastavusdeklaratsioon

- See seade on mõeldud toiduainete säilitamiseks ja on toodetud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1935/2004.



- Seade on välja töötatud, toodetud ja turustatud kooskõlas:
 - madalpingedirektiivi 2014/35/EL (mis asendab direktiivi 2006/95/EÜ ja hilisemaid muudatusi) ohutuseesmärkidega;
 - elektromagnetilise ühilduvuse 2014/30/EL kaitsenõuetega.

- Seade on välja töötatud, toodetud ja turustatud kooskõlas:
 - Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded 2016
 - Elektriseadmete (ohutus) nõuded 2016

**Tootja**

IKEA of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

IKEA garantii**Toote garantiinõude esitamine või tootetoe hankimine**

Võtke ühendust IKEA klienditoega. Iseteeninduse portaali lingi või telefoninumbri leiate aadressilt www.IKEA.com.

Iseteeninduse portaalis teenusepäringu täitmiseks ja toote või sellega seotud varuosade kohta teabe hõlpsamaks leidmiseks märkige üles toote etiketil olev IKEA artiklinumber (8-kohaline) ja seerianumber.

HOIDKE OSTU-/SAATMISDOKUMENT ALLES!

See on teie ostutõend ja ilma selleta garantii ei kehti. Kviitungil on ka iga ostetud seadme nimi ja IKEA seerianumber (8 numbrit).

Lugege enne meiega ühenduse võtmist hoolikalt oma seadmega kaasasolevat tehnilist dokumentatsiooni.

Varuosade teave

Järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid ja valgusallikad on professionaalsetele remonditöökodadele kättesaadavad vähemalt seitsmeks aastaks pärast mudeli viimase üksuse müüki minekut.

Järgmised varuosad: uksehingid, uksehinged, alused ja korvid on professionaalsetele remonditöökodadele ja lõppkasutajatele saadaval vähemalt seitse aastat ning uksetihendid vähemalt 10 aastat pärast mudeli viimase üksuse müüki minekut.

Varuosad on leitavad aadressilt: www.ikea.com.

Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet komplektā iekļauto instrukciju. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā gūtām traumām vai nodarītiem zaudējumiem. Vienmēr saglabājiēt instrukciju turpmākai uziņai.

Bērnu un cilvēku ar ierobežotām spējām drošība



BRĪDINĀJUMS! Ugunsgrēka risks/uzliesmojoši materiāli

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt iekārtas tīrīšanu un apkopi. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot produktus un izņemt tos no aukstumierīcēm.
- Neļaujiet ļoti maziem bērniem (0–3 gadi) atrasties ierīces tuvumā.
- Mazi bērni (3–8 gadi) nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Glabājiēt visu iepakojumu bērniem nepieejamā vietā un atbilstoši no tā atbrīvojiēties.

BRĪDINĀJUMS! Alkoholiskie dzērieni apdraud bērnus. Uzstādiēt šo produktu drošā vietā, bērniem nepieejamā vietā. Nodrošiniēt atbilstošu uzraudzību, lai novērstu bērnu piekļuvi saturam.

Vispārējā drošība

- Ierīce ir paredzēta tikai vīna uzglabāšanai.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas un līdzīgos apstākļos, piemēram:
 - personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs;

- lauku mājās un klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs;
- naktsmītnēs ar brokastīm;
- ēdināšanai un līdzīgiem, ar mazumtirdzniecību nesaistītiem mērķiem.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neaizsedziēt ierīces ventilācijas atveres, novietojot to brīvi stāvošu vai iebūvējot to mēbelēs.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nesabojājiēt aukstumaģenta kontūru.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet ierīces iekšpusē elektroierīces, izņemot ražotāja ieteiktos elektroierīču veidus.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces tīrīšanai neizmantojiēt izsmidzinātu ūdeni un tvaiku.
- **BRĪDINĀJUMS!** Tīriēt ierīci ar mīkstu, samitrinātu drānu. Izmantojiēt tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Nelietojiet abrazīvus produktus, abrazīvus tīrīšanas sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neglabājiēt ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola flakonus ar viegli uzliesmojošu vielu.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā pilnvarota servisa centra speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.
- **BRĪDINĀJUMS!** Novietojot ierīci, pārliēcinēties, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces aizmugurē nenovietojiet pārnēsājamās vairākdaļu kontaktligzdas vai pārnēsājamus barošanas avotus.
- Durvju atvērsana uz ilgu laiku var radīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces nodalījumos.

- Atstājot aukstumiekārtu tukšu uz ilgu laiku, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma rašanos.

Drošības instrukcijas

Uzstādīšana

- Darbs ar ierīci un uzstādīšana jāveic divām vai vairāk personām.
- Uzstādīšana un apkope, tostarp strāvas vada nomaiņa, jāveic ražotājam vai kvalificētam speciālistam, ievērojot ražotāja norādījumus un spēkā esošos vietējos drošības noteikumus. Lai izvairītos no apdraudējuma, nelabojiet un nemainiet ierīces daļas, tostarp strāvas vadu, ja vien tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet uzstādīšanas instrukciju, kas iekļauta ierīces komplektā.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet aizsargcimdus un slēgtus apavus.
- Uzmanieties, lai nesabojātu grīdu (piem., parketu), pārvietojot ierīci.
- Pārliedziniet, ka ierīce nav blakus siltuma avotam.
- Uzstādiet un līmeņojiet ierīci uz grīdas, kas ir pietiekami stingra, lai izturētu tās svaru, un vietā, kas ir piemērota tās izmēram un lietojumam.
- Pārbaudiet gaisa cirkulāciju ap ierīci.
- Veicot uzstādīšanu pirmo reizi vai pēc durvju uzstādīšanas uz otru pusi, uzgaidiet vismaz 4 stundas, pirms savienojat ierīci ar barošanas avotu. Tas jāievēro ar nolūku ļaut eļļai atplūst kompresorā.
- Pirms veicat jebkādas darbības ar ierīci (piem., durvju uzstādīšanu uz otru pusi), atvienojiet spraudni no kontaktlīdzes.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrā vai vēsā vietā, piemēram, vīna pagrabā.
- Uzstādiet šo ierīci vietā, kurā apkārtnes temperatūra atbilst uz ierīces datu plāksnītes norādītajai klimata klasei. Tas nodrošina ierīces pareizu darbību. Paskaidrojums par klimata klasēm:
 - "SN" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no +10 °C līdz +32 °C.
 - "N" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtnes temperatūrā no +16 °C līdz +32 °C.
 - "ST" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 38 °C.

- Šī aukstumiekārta nav piemērota pārtikas produktu saldēšanai.
- **BRĪDINĀJUMS!** Lai novērstu risku ierīces nestabilitātes dēļ, tā ir jānofiksē atbilstoši norādījumiem.

- "T" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 43 °C.

Elektrības tīkla pieslēgums

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ugunsgrēka un elektrotrieciens risks.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Novietojot ierīci, pārliedziniet, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet daudzspraudņu adapterus vai pagarināšanas kabeļus.

- Ierīcei jāizveido zemējums.
- Pārliedziniet, ka uz datu plāksnītes norādītie parametri atbilst elektrības tīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, pret elektriskās strāvas triecieniem aizsargātu līdzu.
- Esiet uzmanīgs, lai nesabojātu ierīces elektriskos komponentus (piem., spraudni, kabeli un kompresoru). Sazinieties ar pilnvarota servisa centra pārstāvi vai elektriķi, lai nomainītu elektriskos komponentus.
- Strāvas kabelim ir jāatrodas zem spraudņa.
- Iekārtas elektrības vadu pieslēdziet pie tīkla tikai pēc uzstādīšanas. Pārliedziniet, ka pēc ierīces uzstādīšanas varēsiet piekļūt elektrotīkla kontaktdakšai.
- Nevelciet strāvas kabeli, lai atvienotu ierīci. Atvienojiet ierīci, velkot spraudni.
- Tikai AK un Trījā:
Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktdakšu. Ja nepieciešams nomainīt kontaktdakšas drošinātāju, izmantojiet tikai drošinātāju 13 A ASTA (BS 1362).

Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu, apdegumu, elektrotrieciens un ugunsgrēka risks.



Dzesēšanas kontūra caurules satur nelielu daudzumu videi draudzīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta R600a. Tas nekaitē ozona slānim un nepalielina siltumnīcas efektu. Ja aukstumaģents izplūst, tas var traumēt acis vai aizdegties. Nesabojāiet caurules.

- Kompresora virsma var sakarst normālas darbības apstākļos. Neaizskariet to ar rokām.
- Nemainiet ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektroierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīces) šajā ierīcē, ja vien ražotājs tās nav atzinis par piemērotām.
- Ja aukstumaģenta kontūrs ir bojāts, pārliedzinieties, ka telpā nav liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet ierīcē uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, tās tuvumā vai uz tās uzliesmojošus vai ar uzliesmojošām vielām samitrinātus priekšmetus.
- Neaizskariet kompresoru un kondensatoru. Tie ir karsti.
- Ievērojiet glabāšanas norādījumus uz pārtikas produktu iepakojuma.

Iekšējais apgaismojums

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektrotrieciens risks.

- Ierīce ir aprīkota ar LED lampu iekšējam apgaismojumam, kas ir īpaši izstrādāts sadzīves tehnikai un nav piemērots vispārējam telpas apgaismojumam mājoklī ((ES) 2019/2020). Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai pilnvarots speciālists. Lūdzu, sazinieties ar IKEA klientu atbalsta dienestu – saiti uz pašapkalpošanās portālu vai tālruņa numuru atradīsiet vietnē www.IKEA.com.

Kopšana un tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu un ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Šīs ierīces dzesēšanas iekārtā tiek izmantoti oglekļa dioksīda gāzes. Iekārtas apkopi un uzpildi drīkst veikt tikai kvalificēta persona.
- Regulāri pārbaudiet ierīces notekcauruli un nepieciešamības gadījumā iztīriet to. Ja notekcaurule ir nosprostota, atkausēšanas ūdens uzkrājas ierīces apakšā.

Serviss

- Lai ierīci labotu, lūdzu, sazinieties ar IKEA klientu atbalsta dienestu – saiti uz pašapkalpošanās portālu vai tālruņa numuru atradīsiet vietnē www.IKEA.com.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Nodošana atkritumos

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Nogrieziet strāvas vadu un izmetiet to.
- Noņemiet durvis, lai novērstu bērnu un mājdzīvnieku iesprostošanu ierīces iekšpusē.
- Ierīces aukstumaģenta kontūrs un izolācijas materiāli ir ozonam draudzīgi.
- Izolācijas putas satur uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar pašvaldības iestādi, lai uzzinātu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Neradiet bojājumus dzesēšanas iekārtas daļai, kas atrodas blakus siltummainim.

Ražotājs neuzņemas atbildību par personām vai dzīvniekiem radītām traumām vai īpašuma bojājumiem, ja netiek ievēroti augstāk minētie ieteikumi un piesardzības pasākumi.

Apkārtējās vides aizsardzība

1. Iepakojuma materiāli

Pārstrādājami materiāli ir atzīmēti ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros, lai tos pārstrādātu. Glabājiet iepakojuma materiālus (plastmasas maisiņus, polistirola daļas utt.) bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt apdraudējumu.

2. Atbrīvošanās/utilizācija

Ierīce ir izgatavota, izmantojot pārstrādājamus materiālus. Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas Direktīvai 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Pareizi atbrīvojoties no šīs ierīces, jūs varat palīdzēt novērst iespējami negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.



Simbols  uz ierīces vai pavaddokumentos norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod īpašā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai pārstrādātu. Atbrīvojoties no ierīces, padariet to nelietojamu, nogriežot barošanas kabeli un noņemot durvis un plauktus, lai bērni nevarētu tajā ielīst un tikt iesprostoti.

Atbrīvojoties no ierīces saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu likvidēšanu, nododot to īpašā savākšanas centrā; neatstājiet ierīci bez uzraudzības pat uz pāris dienām, jo bērniem tas ir potenciāls apdraudējuma avots. Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma apstrādi, utilizāciju un pārstrādi, vērsieties kompetentajā vietējā birojā, sadzīves atkritumu savākšanas dienestā vai veikalā, kurā iegādājāties ierīci.

Atbilstības deklarācija

- Šī ierīce ir paredzēta pārtikas produktu uzglabāšanai un ir ražota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1935/2004.



- Šī ierīce ir izstrādāta, izgatavota un laista tirgū saskaņā ar:
 - Zemsprieguma direktīvas 2014/35/ES (kas aizstāj 2006/95/EK un turpmākos grozījumus) drošības mērķiem;

- EMS direktīvas 2014/30/ES aizsardzības prasībām.
- Šī ierīce ir izstrādāta, izgatavota un laista tirgū saskaņā ar:
 - 2016. gada noteikumiem par elektromagnētisko saderību
 - 2016. gada noteikumiem par elektroiekārtām (drošību)

**Ražotājs**

IKEA of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

IKEA garantija

Ja vēlaties iesniegt garantijas prasību vai saņemt ar produktu saistītu atbalstu



Lūdzu, sazinieties ar IKEA klientu atbalsta dienestu, saiti uz pašapkalpošanās portālu vai tālruņa numuru atradīsiet vietnē www.IKEA.com.

Lai pabeigtu jūsu servisa pieprasījumu pašapkalpošanās portālā un vieglāk atrastu informāciju par jūsu produktu vai ar to saistītām rezerves daļām, lūdzam pierakstīt uz produkta etiķetes IKEA preces numuru (8 cipari) un sērijas numuru.

SAGLABĀJIET PIRKUMA/PIEGĀDES DOKUMENTU!

Tas ir jūsu pirkuma apliecinājums, un bez tā garantija nebūs spēkā. Čekā norādīts arī visu jūsu iegādāto ierīču nosaukums un IKEA preces numurs (8 cipari).

Lūdzu, rūpīgi izlasiet savas ierīces tehnisko informāciju, pirms sazināties ar mums.

Informācija par rezerves daļām

Tādas rezerves daļas kā termostati, temperatūras sensori, iespiešhēmu plates un gaismas avoti būs pieejami profesionāliem labotājiem vismaz septiņus gadus pēc modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū.

Tādas rezerves daļas kā durvju rokturi, durvju eņģes, plaukti un grozi būs pieejami profesionāliem labotājiem un gala lietotājiem vismaz septiņus gadus, bet durvju blīves vismaz 10 gadus pēc modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū.

Rezerves daļas meklējiet šeit: www.ikea.com.

Saugos informacija

Prieš montuodami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už jokių sužalojimų ar žalą, kilusią dėl neteisingo įrengimo ar naudojimo. Būtinai kartu su prietaisu saugokite instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Vaikų ir pažeidžiamų žmonių saugumas



ĮSPĖJIMAS! Pavojus dėl gaisro / liepsniųjų medžiagų

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti įrenginį. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu. 3–8 metų amžiaus vaikams galima sudėti produktus į šaldymo prietaisus ir išimti iš jų.
- Labai mažus vaikus (0–3 metų) reikia saugoti nuo prietaiso.
- Mažus vaikus (3–8 metų) reikia laikyti atokiau nuo prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Saugokite pakuotę nuo vaikų ir tinkamai ją išmeskite.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Alkoholiniai gėrimai kelia pavojų vaikams. Įdiekite šį gaminį saugioje vietoje, vaikams nepasiekiamoje. Užtikrinkite tinkamą priežiūrą, kad vaikai negalėtų pasiekti turinio.

Bendroji sauga

- Prietaisas skirtas tik vynui laikyti.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioms reikmėms, pvz.:
 - personalo virtuvėse, esančiose parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje;

- pvz., ūkiuose, taip pat viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
- svečių namų tipo aplinkoje;
- maitinimo įstaigose ir panašiose ne mažmeninės prekybos vietose.
- **ĮSPĖJIMAS!** Pasirūpinkite, kad ventiliacijos angos prietaiso vidiniame įdėkle arba įmontuojamoje konstrukcijoje nebūtų uždengtos.
- **ĮSPĖJIMAS!** Atitirpinimo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų priemonių, kurios nėra rekomenduotos gamintojo.
- **ĮSPĖJIMAS!** Neapgadinkite šaldalo kontūro.
- **ĮSPĖJIMAS!** Įrenginio viduje nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent jie yra gamintojo rekomenduojamo tipo.
- **ĮSPĖJIMAS!** Prietaiso valymui nenaudokite vandens pusrų ir garų.
- **ĮSPĖJIMAS!** Prietaisą valykite drėgna minkšta audinio šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite abrazyvinių priemonių, šiurkščių šluosčių, tirpiklių ar metalinių daiktų.
- **ĮSPĖJIMAS!** Šiame prietaise nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, tokių kaip aerozolių balionėliai su liepsniosiomis suslėgtosiomis dujomis.
- **ĮSPĖJIMAS!** Jei tiekimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo priežiūros agentas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- **ĮSPĖJIMAS!** Statant prietaisą, reikia būti atsargiems ir neprispausti bei nepažeisti maitinimo laido.
- **ĮSPĖJIMAS!** Neįtaisykite sudėtinių nešiojamų kištukinių lizdų ar maitinimo šaltinių už prietaiso.
- Ilgam laikui palikus dureles atviras, gali gerokai pakilti temperatūra prietaiso skyriuose.
- Jeigu šaldymo prietaisas ilgą laiką paliekamas tuščias, išjunkite jį,

atitirpinkite, išvalykite, nusauskinkite ir palikite dureles atviras, kad jame neatsirastų pelėsių.

- Šis šaldymo prietaisas nėra tinkamas maisto produktams užšaldyti.

Saugos nurodymai

Įrengimas

- Prietaisą turi tvarkyti ir sumontuoti du ar daugiau asmenų.
- Įrengimą ir techninę priežiūrą, įskaitant maitinimo laido keitimą, turi atlikti gamintojas arba kvalifikuotas technikas, laikydamasis gamintojo instrukcijų ir galiojančių vietinių saugos taisyklių. Kad išvengtumėte pavojaus, neremontuokite ir nekeiskite jokių prietaiso dalių, įskaitant maitinimo laidą, nebent tai aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- Nuimkite visą pakuotę.
- Nemontuokite ir nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Laikykitės įrengimo instrukcijų, pateiktų kartu su prietaisu.
- Būkite atsargūs perkeldami prietaisą, nes jis sunkus. Būtinai mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Perkeldami prietaisą, būkite atsargūs, kad nepažeistumėte grindų (pvz., parketo).
- Įsitikinkite, kad prietaisas nėra arti šilumos šaltinio.
- Sumontuokite ir sulygiuokite prietaisą ant grindų, kurios būtų pakankamai tvirtos, kad atitiktų jo svorį, ir vietoje, tinkamoje jo dydžiui ir naudojimui.
- Užtikrinkite, kad aplink prietaisą galėtų cirkuliuoti oras.
- Prietaisą įrengus ar pakeitus durelių varstymo kryptį, reikia palaukti ne mažiau kaip 4 valandas ir tik po to jį jungti prie maitinimo šaltinio. To reikia, kad alyva sutektų atgal į kompresorių.
- Prieš atliekant bet kokius veiksmus su prietaisu (pvz., keičiant durelių varstymo kryptį), reikia ištraukti maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- Neįrenkite prietaiso ten, kur patenka tiesioginiai saulės spinduliai.
- Neįrenkite šio prietaiso vietose, kuriose yra per drėgna arba per šalta, pavyzdžiui, vyno rūsiuose.
- Šį prietaisą reikia įrengti vietoje, kur aplinkos temperatūra atitinka klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų plokštelėje. Taip užtikrinamas tinkamas prietaiso veikimas. Toliau pateikiamas klimato klasių paaiškinimas:
 - „SN“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 10–32 °C aplinkos temperatūrai.
 - „N“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–32 °C aplinkos temperatūrai.
 - „ST“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–38 °C aplinkos temperatūrai.

- **ĮSPĖJIMAS!** Siekiant išvengti pavojaus, kurį gali kelti nestabiliai stovintis prietaisas, jį būtina įtvirtinti laikantis instrukcijų.

- „T“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–43 °C aplinkos temperatūrai.

Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Gaisro ir elektros šoko pavojus.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Statant prietaisą, reikia būti atsargiems ir neprispausti bei nepažeisti maitinimo laido.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite daugiajungčių adapterių ir ilginimo kabelių.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Elektros tiekimo tinklo parametrai turi būti suderinami su nurodytaisiais duomenų plokštelėje.
- Naudokite tik tinkamai įtaisytą smūgiams atsparų lizdą.
- Užtikrinkite, kad nebūtų apgadinti elektros komponentai (pvz., maitinimo kištukas, maitinimo kabelis, kompresorius). Susisieki su įgaliotuoju priežiūros centru arba elektriku, kad pakeistų elektrinius komponentus.
- Tinklo maitinimo kabelis turi likti žemiau maitinimo kištuko lygio.
- Maitinimo kištukąjunkite į elektros lizdą tik įrengę prietaisą. Užtikrinkite, kad po įrengimo būtų galima pasiekti maitinimo kištuką.
- Norėdami atjungti prietaisą, netraukite suėmę už maitinimo kabelio. Traukite tik suėmę už maitinimo kištuko.
- Tik JK ir Airijoje:
Šiame prietaise įtaisytas 13 A maitinimo kištukas. Jei būtina pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį.

Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Sužalojimo, nudegimų, elektros šoko ir gaisro pavojus.



Šaldalo kontūro vamzdžiuose yra nedidelis kiekis aplinkai nekenksmingo, bet liepsniojo šaldalo R600a. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir nedidina išmetamųjų teršalų šiltnamio efekto. Ištekėjęs šaldalas gali sužaloti akis arba užsidegti. Nepažeiskite vamzdžių.

- Įprastai veikiančio kompresoriaus paviršius gali įkaisti. Nelieskite jo rankomis.
- Nekeiskite šio prietaiso specifikacijų.

- Nedėkite elektros prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų) į prietaisą, jei nėra gamintojo nurodyta, kad jie tam tinkami.
- Jei šaldalo kontūras pažeistas, užtikrinkite, kad patalpoje nebūtų liepsnos ir uždegimo šaltinių. Vėdinkite patalpą.
- Saugokite plastikinę prietaiso dalis, kad prie jų nesiliestų karšti daiktai.
- Nelaikykite prietaise liepsniųjų dujų ir skysčių.
- Nedėkite liepsniųjų produktų arba daiktų, sudrėkintų liepsniaisiais produktais, į prietaisą, šalia arba ant jo.
- Nelieskite kompresoriaus ar kondensatoriaus. Jie yra karšti.
- Laikykites maisto produktų laikymo nurodymų, pateiktų ant pakuotės.

Vidinis apšvietimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Elektros šoko pavojus.

- Šiame įrenginyje įtaisyta vidaus apšvietimui skirta LED lemputė, kuri specialiai pritaikyta buitiniams įrenginiams ir netinka bendram patalpų apšvietimui namuose ((ES) 2019/2020). Apšvietimo įrenginį gali pakeisti tik įgaliotasis specialistas. Kreipkitės į IKEA klientų aptarnavimo centrą; savitarnos portalo nuorodą arba telefono numerį rasite svetainėje www.IKEA.com.

Priežiūra ir valymas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Sužalojimo arba prietaiso apgadavimo rizika.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.

- Šio prietaiso aušinimo bloke yra angliavandenilių. Aušinimo bloko techninės priežiūros ir šaltnešio papildymo darbus gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo sistemą, o prireikus ją išvalykite. Jei vandens išleidimo sistema užsikimšusi, atitirpęs vanduo kaupiasi prietaiso apačioje.

Priežiūra

- Siekdami suremontuoti įrenginį, kreipkitės į IKEA klientų aptarnavimo centrą; savitarnos portalo nuorodą arba telefono numerį rasite svetainėje www.IKEA.com.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Utilizavimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Sužalojimų ar uždusimo rizika.

- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Nukirpkite maitinimo kabelį ir jį išmeskite.
- Nuimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai augintiniai negalėtų būti uždaryti prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaldalo kontūras ir izoliacinės medžiagos yra neardančios ozono sluoksnio.
- Izoliacijos putose yra liepsniųjų dujų. Informacijos apie tai, kaip prietaisą tinkamai utilizuoti, kreipkitės į savo vietos valdžios instituciją.
- Neapgadinkite aušinimo bloko dalies, esančios šalia šilumokaičio.

Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už žmonių ar gyvūnų sužalojimą arba žalą turtui, jei nesilaikoma pirmiau pateiktų patarimų ir atsargumo priemonių.

Aplinkosaugos klausimai

1. Pakavimo medžiagos ♻

Perdirbamos medžiagos paženklintos simboliu ♻. Pakavimo medžiagas sudėkite į atitinkamus kontenerius, kad galėtumėte jas perdirbti. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistireno dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jos gali kelti pavojų.

2. Išmetimas į metalo laužą / utilizavimas

Prietaisas pagamintas naudojant perdirbamą medžiagą.

Šis prietaisas yra paženklintas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Užtikrindami teisingą šio prietaiso utilizavimą, galite padėti išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Ant prietaiso arba pridedamuose dokumentuose



esantis simbolis  rodo, kad šio prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis: jis turi būti

pristatytas į specialų elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo centrą. Išmesdami prietaisą į metalo laužą, padarykite jį netinkamu naudoti, nupjaudami maitinimo kabelį ir nuimdami dureles bei lentynas, kad vaikai negalėtų lengvai įlipti į vidų ir įstrigti.

Laikydami vietinių atliekų šalinimo taisyklių, atiduokite prietaisą į specialų surinkimo centrą; nepalikite jo be priežiūros net ir kelias dienas, nes jis gali kelti pavojų vaikams.

Daugiau informacijos apie šio gaminio apdorojimą, naudojimą ir perdirbimą kreipkitės į savo kompetentingą vietos biurą, buitinių atliekų surinkimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote prietaisą.

Atitikties deklaracija

- Šis prietaisas skirtas maisto produktams laikyti ir pagamintas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1935/2004.



- Šis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir parduotas laikantis:
 - „Žemos įtampos“ direktyvos 2014/35/ES (kuri pakeičia 2006/95/EB ir vėlesnius pakeitimus) saugos tikslų;
 - direktyvos „EMC“ 2014/30/ES apsaugos reikalavimų.

- Šis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir parduotas laikantis:
 - 2016 m. Elektromagnetinio suderinamumo taisyklės
 - 2016 m. Elektros įrenginių (saugos) taisyklės



Gamintojas

IKEA of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden (Švedija)

IKEA garantija

Norėdami pasinaudoti gaminio garantija arba gauti techninę pagalbą



Susisieki su IKEA klientų aptarnavimo tarnyba – nuorodą į savitarnos portalą arba telefono numerį rasite adresu www.IKEA.com.

Norėdami užpildyti prašymą dėl paslaugos savitarnos portale ir lengviau rasti informaciją apie gaminį arba su juo susijusias atsargines dalis, užsirašykite IKEA prekės numerį (8 skaitmenų) ir serijos numerį, esančius ant gaminio etiketės.

Informacija apie atsargines dalis

Šios atsarginės dalys: termostatai, temperatūros jutikliai, spausdintinės plokštės ir šviesos šaltiniai remonto specialistams bus tiekiamos ne trumpiau kaip septynerius metus nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.

Šios atsarginės dalys – durelių rankenos, durelių vyriai, padėklai ir krepšiai – remonto specialistams ir galutiniams naudotojams bus tiekiamos ne trumpiau kaip septynerius metus, o durelių tarpinės – ne trumpiau kaip 10 metų nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.

Atsargines dalis galite rasti adresu: www.ikea.com.

SAUGOKITE PIRKIMO IR (ARBA) PRISTATYMO DOKUMENTĄ!

Tai jūsų pirkimo dokumentas, be kurio garantija negalioja. Kvite taip pat nurodomas kiekvieno įsigyto prietaiso pavadinimas ir IKEA gaminio numeris (8 skaitmenys).

Prieš kreipdamiesi į mus, atidžiai perskaitykite kartu su prietaisu pateiktą techninę dokumentaciją.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać dostarczony razem z nim podręcznik użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli nieprawidłowy montaż lub niepoprawne użytkowanie spowodują obrażenia ciała bądź szkody materialne. Podręcznik użytkownika należy przechowywać w pobliżu urządzenia.

Bezpieczeństwo dzieci i osób z niepełnosprawnościami



OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo pożaru / materiały łatwopalne

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, postrzegania i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać bez nadzoru czyszczenia i konserwacji dokonywanej przez użytkownika. Zadbaj o to, by dzieci nie bawiły się niniejszym urządzeniem. Dzieci w wieku od trzech do ośmiu lat mogą umieszczać produkty spożywcze w urządzeniach chłodniczych i wyjmować je z tych urządzeń.
- Bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia.
- Małe dzieci (od 3. do 8. roku życia) nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i prawidłowo utylizować.

⚠ OSTRZEŻENIE! Napoje alkoholowe stanowią zagrożenie dla dzieci. Zainstaluj ten produkt w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Zapewnij odpowiedni nadzór, aby uniemożliwić dzieciom dostęp do zawartości.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych następujących lokalizacjach:
 - w pracowniczych pomieszczeniach kuchennych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - w budynkach gospodarstw rolnych i jako wyposażenie przeznaczone dla klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
 - w pensjonatach;
 - w firmach cateringowych i podobnych miejscach nieprzeznaczonych do prowadzenia sprzedaży detalicznej.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub zabudowie.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno przyspieszać procesu odszraniania przy użyciu urządzeń mechanicznych lub innych metod, które nie są zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy chronić obwód czynnika chłodniczego przed uszkodzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz tego urządzenia, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno czyścić urządzenia przy użyciu rozpylaczy wody lub pary wodnej.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie należy czyścić miękką, wilgotną szmatką. Należy korzystać wyłącznie z obojętnych detergentów. Nie wolno używać produktów ściernych, szorstkich zmywaków, rozpuszczalników lub przedmiotów metalowych.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno przechowywać w lodówce substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozoli z palnym propelentem.

- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany punkt napraw lub podobnie wyszkolone osoby w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia w miejscu użytkowania należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest zgnieciony lub uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno umieszczać za urządzeniem przedłużaczy z rozgałęźnikami ani przenośnych zasilaczy.
- Pozostawienie otwartych drzwi przez długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Jeżeli chłodziarka zostanie pozostawiona pusta i nie będzie używana przez długi czas, należy ją wyłączyć, odszronić, oczyścić, wysuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec rozwijaniu się pleśni wewnątrz urządzenia.
- To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zamrażania produktów spożywczych.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć zagrożeń wynikających z niestabilności urządzenia, należy przymocować je zgodnie z zaleceniami.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja

- Urządzenie muszą przenosić i montować co najmniej dwie osoby.
- Montaż i konserwacja, w tym wymiana przewodu zasilającego, muszą być wykonywane przez producenta lub wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją producenta i obowiązującymi miejscowo przepisami BHP. W celu uniknięcia zagrożenia nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, w tym kabla zasilającego, chyba że takowe instrukcje znajdują się w podręczniku użytkownika.
- Należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
- Nie wolno instalować ani używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi podanymi w podręczniku użytkownika dostarczonym razem z urządzeniem.
- Przemieszczając urządzenie, należy zachować ostrożność, gdyż jest ono ciężkie. Należy zawsze używać rękawic ochronnych i pełnego obuwia.
- Należy uważać, by nie uszkodzić podłóg (np. parkietu) podczas przesuwania urządzenia.
- Nie można ustawiać urządzenia obok źródła ciepła.
- Zamontować i wypoziomować urządzenie na podłodze o nośności wystarczającej dla jego masy i w miejscu odpowiednim pod kątem jego rozmiaru i przeznaczenia.
- Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Podczas wstępnej instalacji lub po przełożeniu drzwi przed podłączeniem wtyczki zasilania do gniazda należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej na przynajmniej 4 godziny. Pozwoli to na spłynięcie oleju z powrotem do sprężarki.
- Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek działań związanych z urządzeniem (np. przed przełożeniem drzwi) należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilającego.
- Nie wolno instalować urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie światło słoneczne.
- Nie wolno instalować urządzenia w miejscach zbyt wilgotnych lub chłodnych, takich jak piwniczki z winami.
- Urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Zapewni to prawidłowe działanie urządzenia. Poniżej można znaleźć objaśnienie klas klimatycznych:
 - Oznaczenie „SN” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 10°C do 32°C.
 - Oznaczenie „N” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 16°C do 32°C.
 - Oznaczenie „ST” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 16°C do 38°C.
 - Oznaczenie „T” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 16°C do 43°C.

Połączenia elektryczne

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas ustawiania urządzenia w miejscu użytkowania należy

upewnić się, że przewód zasilający nie jest zgnieciony lub uszkodzony.

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno korzystać z rozdzielaczy (rozgałęźników) ani przedłużaczy elektrycznych.
- Urządzenie musi być uziemione.
 - Należy upewnić się, że parametry podane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z parametrami sieci elektroenergetycznej.
 - Należy zawsze korzystać z prawidłowo zainstalowanego gniazda z ochroną przeciwporażeniową.
 - Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić wyposażenia elektrycznego, takiego jak wtyczki, przewód zasilający lub sprężarki. Jeżeli konieczna jest wymiana wyposażenia elektrycznego, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub elektrykiem.
 - Przewód zasilający musi być umieszczony niżej niż wtyczka przewodu.
 - Wtyczkę przewodu zasilającego można podłączyć do gniazda sieci elektrycznej dopiero po zakończeniu instalacji. Po zakończeniu instalacji należy zapewnić swobodny dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
 - Odłączając zasilanie urządzenia, nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze należy chwycić za wtyczkę przewodu zasilającego.
 - Dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa i Irlandii: Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę z bezpiecznikiem 13 A. Jeżeli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce przewodu zasilającego, należy użyć tylko bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).

Użytkowanie

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie zranieniem, oparzeniem, porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.



Przewody obwodu czynnika chłodniczego zawierają niewielkie ilości przyjaznego środowisku lecz łatwopalnego czynnika chłodniczego R600a. Nie jest on szkodliwy dla warstwy ozonowej ani nie zwiększa efektu cieplarnianego. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie, może on uszkodzić wzrok lub się zapalić. Należy unikać uszkodzenia przewodów.

- Podczas normalnej pracy obudowa sprężarki może się rozgrzewać. Nie wolno jej dotykać.
- Nie wolno zmieniać specyfikacji tego urządzenia.
- Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyposażenia elektrycznego, służącego na przykład do robienia lodów, z wyjątkiem okoliczności uwzględnionych przez producenta.

- Jeżeli obwód czynnika chłodniczego zostanie uszkodzony, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma otwartego ognia lub źródeł zapłonu. Należy przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić do zetknięcia się gorących przedmiotów z plastikowymi elementami urządzenia.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu gazów lub cieczy łatwopalnych.
- Nie wolno umieszczać w pobliżu urządzenia łatwopalnych substancji lub przedmiotów zwilżonych takimi substancjami.
- Nie wolno dotykać sprężarki ani skraplacza. Te elementy są gorące.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu żywności.

Wewnętrzne oświetlenie

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED służące do oświetlania wnętrza. Można je stosować w sprzęcie gospodarstwa domowego. Nie zaleca się używania go do oświetlania pokoi w mieszkaniu lub domu ((UE) 2019/2020). Urządzenie oświetleniowe może wymieniać tylko wykwalifikowany specjalista. Prosimy o kontakt z obsługą klienta IKEA; link do portalu samoobsługowego lub numer telefonu znajdziesz na stronie www.IKEA.com.

Konserwacja i czyszczenie

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie zranieniem osób lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed wykonaniem prac związanych z konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.
- Moduł chłodzący urządzenia zawiera węglowodory. Prace związane z konserwacją i napełnianiem układu chłodzącego powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.
- Należy regularnie sprawdzać i czyścić odpływ urządzenia, jeżeli jest to konieczne. Jeżeli odpływ jest zablokowany, w dolnej części urządzenia gromadzi się woda z roztopionego szronu.

Serwis

- W sprawie napraw urządzenia prosimy o kontakt z obsługą klienta IKEA; link do portalu samoobsługowego lub numer telefonu znajdziesz na stronie www.IKEA.com.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Utylizacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia lub uduszenia.

- Należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Należy odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Należy zdemontować drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci lub zwierząt domowych wewnątrz urządzenia.
- Izolacja i obwód czynnika chłodniczego w urządzeniu nie zawierają substancji szkodliwych dla powłoki ozonowej.

- Pianka izolacyjna zawiera gaz łatwopalny. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem administracji publicznej.
- Należy chronić przed uszkodzeniem część modułu chłodzącego znajdującą się w pobliżu wymiennika ciepła.

Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała osób lub zwierząt ani uszkodzenia mienia, jeśli użytkownicy nie zastosowali się do powyższych porad i środków bezpieczeństwa.

Ochrona środowiska

1. Materiały opakowania ♻

Materiały przeznaczone do recyklingu oznaczono symbolem ♻. Aby materiały opakowania zostały przekazane do recyklingu, należy umieścić je w odpowiednim pojemniku.

Materiały opakowaniowe (worki plastikowe, części polistyrenowe itd.) należy chronić przed dziećmi, ponieważ mogą być dla nich niebezpieczne.

2. Usuwanie/utylizacja

Urządzenie wyprodukowano z wykorzystaniem materiałów przeznaczonych do recyklingu.

Urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłową likwidację tego urządzenia pomagasz zapobiegać negatywnemu wpływowi na środowisko i chronić zdrowie ludzkie.



Symbol na urządzeniu lub jego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie można traktować jak odpadów komunalnych, ale należy je zwrócić do specjalnej placówki zajmującej się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W trakcie usuwania urządzenia należy wyłączyć je z dalszej eksploatacji przez przecięcie przewodu zasilającego i usunięcie drzwi i półek, aby dzieci nie mogły wspiąć się do środka i zostać w nim uwięzione.

Należy usuwać urządzenie zgodnie z miejscowymi przepisami o gospodarowaniu odpadami, przekazując je do placówki zajmującej się odbiorem takich odpadów; nie zostawiać urządzenia bez opieki nawet na kilka dni, ponieważ stanowi potencjalne zagrożenie dla dzieci.

Więcej informacji o sposobach postępowania z urządzeniem, jego odzyskaniu i recyklingu można uzyskać od właściwego organu miejscowego, ośrodka gospodarowania odpadami komunalnymi lub sklepu, w którym zakupiono urządzenie.

Deklaracja zgodności

- Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do konserwacji żywności i wyprodukowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004.



- Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z:
 - celami bezpieczeństwa Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE (która zastępuje Dyrektywę 2006/95/WE z wszystkimi jej późniejszymi zmianami).
 - wymagania ochronne Dyrektywy EMC 2014/30/UE.
- Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z:
 - Przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej 2016
 - Przepisy (bezpieczeństwa) dotyczące sprzętu elektrycznego 2016



Producent

IKEA of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Szwecja

Gwarancja IKEA

Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne dotyczące produktu lub uzyskać pomoc techniczną



Prosimy o kontakt z obsługą klienta IKEA; link do portalu samoobsługowego lub numer telefonu znajdziesz na stronie www.IKEA.com.

Aby złożyć kompletne zgłoszenie serwisowe na portalu serwisowym oraz łatwiej znaleźć informacje o swoim produkcie lub częściach zamiennych powiązanych z produktem, zanotuj numer artykułu IKEA (8 cyfr) oraz numer seryjnego z etykiety produktu.

PROSIMY O ZACHOWANIE DOWODU ZAKUPU / DOSTAWY!

Jest to potwierdzenie zakupu i gwarancja nie będzie bez niego ważna. Na dowodzie zakupu widnieje także nazwa i numer artykułu IKEA (8-cyfrowy) dla każdego zakupionego urządzenia.

Przed skontaktowaniem się z nami dokładnie przeczytaj dołączoną do urządzenia dokumentację techniczną.

Informacje o częściach zamiennych

Następujące części zamienne będą dostępne dla punktów serwisowych przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia do sprzedaży ostatniego egzemplarza tego modelu: termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła.

Następujące części zamienne: uchwyty do drzwiczek, zawiasy do drzwiczek, palety i koszyki będą dostępne dla punktów serwisowych i użytkowników końcowych przez okres co najmniej siedmiu lat, natomiast uszczelki do drzwiczek przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia do sprzedaży ostatniego egzemplarza tego modelu.

Części zamienne można znaleźć w witrynie: www.ikea.com.

Сведения по технике безопасности

Прежде чем устанавливать или использовать прибор, внимательно прочитайте руководство пользователя, входящее в комплект поставки. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения в результате неверной установки или ненадлежащего использования. Сохраните руководство пользователя для справки.

Безопасность детей и людей с ограниченными способностями



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск пожара/
легковоспламеняющиеся
материалы

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без достаточного опыта и знаний могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструктажа о безопасном использовании прибора и связанных с ним рисках. Детям не разрешается играть с устройством.
- Дети могут производить очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Детям от 3 до 8 лет разрешено помещать продукты в холодильник и извлекать их оттуда.
- Не подпускайте к прибору очень маленьких детей (до 3 лет).
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться возле прибора только под постоянным наблюдением.
- Храните всю упаковку вдали от детей и утилизируйте ее надлежащим образом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Алкогольные напитки представляют опасность для детей. Устанавливайте этот продукт в безопасном месте, недоступном для детей. Обеспечьте надлежащий контроль, чтобы дети не могли добраться до содержимого.

Общие меры предосторожности

- Прибор предназначен исключительно для хранения вина.
- Прибор предназначен для использования в домашних или в аналогичных условиях:
 - в комнатах отдыха персонала магазинов, офисов и других организаций;
 - в фермерских домах, отелях и мотелях и других жилых помещениях,
 - в хостелах типа «ночлег и завтрак»,
 - а также в местах общественного питания и подобных заведениях, не связанных с розничной торговлей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Следите за чистотой вентиляционных отверстий в корпусе прибора и шкафа, в который встроен прибор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пытайтесь ускорить разморозку с помощью механического или другого воздействия, если это не разрешено производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Следите за целостностью контура циркуляции хладагента.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте электроприборы внутри устройства, если это не рекомендовано производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пытайтесь очистить прибор с помощью пульверизаторов или пароочистителей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Очищайте прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства и губки, растворители или металлические инструменты.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, такие как баллоны с легковоспламеняющимся аэрозолем.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если провод питания поврежден, во избежание травм его необходимо заменить силами производителя, в официальном сервисном центре или у другого квалифицированного специалиста.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Устанавливая прибор в помещении, убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не размещайте многоместные розетки или переносные источники питания сзади прибора.
- Открытие дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в камерах холодильника.
- Если вы планируете оставить холодильник пустым на длительное время, выключите его, разморозьте, вымойте, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.
- Данный холодильник не предназначен для замораживания продуктов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы избежать опасности из-за неустойчивости прибора, его следует закрепить в соответствии с инструкциями.

Инструкции по обеспечению безопасности

Установка

- Установка прибора должна выполняться двумя или более лицами.
- Работы по установке и техобслуживанию, включая замену шнура питания, должны выполняться сотрудником завода-изготовителя или квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности. Во избежание опасности не ремонтируйте и не заменяйте самостоятельно какие-либо детали прибора, включая шнур питания, если иное не указано в руководстве пользователя.
- Удалите все упаковочные материалы.
- Не устанавливайте и не используйте прибор, если он поврежден.
- Следуйте инструкции по установке, поставляемой с прибором.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, так как он достаточно тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить полы (например, паркет) при перемещении прибора.
- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла.
- Установите прибор на ровном полу, достаточно прочном, чтобы выдержать его вес, в месте, подходящем для его размера и удобного использования.
- Следите за тем, чтобы воздух мог свободно циркулировать вокруг прибора.
- При первой установке подождите не менее 4 часов перед подключением прибора к сети электропитания. Это необходимо, чтобы масло стекло обратно в компрессор.
- Перед проведением каких-либо операций с прибором (например, при перестановке дверцы) выньте штепсельную вилку из розетки.
- Устанавливайте прибор так, чтобы на него не падали прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в очень сырых или холодных помещениях, например в винных погребах.
- Прибор следует устанавливать в помещениях, температура воздуха в которых соответствует климатическому классу, указанному на паспортной табличке прибора. Это обеспечит нормальную работу прибора. Ниже приведено описание климатических классов:
 - «SN» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 10 до 32 °C.
 - «N» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 16 до 32 °C.
 - «ST» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 16 до 38 °C.
 - «T» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 16 до 43 °C.

Электрические подключения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара и поражения электрическим током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устанавливая прибор в помещении, убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте многоштекерные адаптеры или удлинители.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры на заводской табличке соответствуют параметрам сети электропитания.
- Используйте только надлежащим образом установленные и защищенные розетки.
- Не допускайте повреждения электрических компонентов прибора (штепсельная вилка, шнур питания, компрессор). Для замены электрических компонентов обращайтесь в авторизованный сервисный центр или к опытному электрику.
- Шнур питания должен находиться ниже штепсельной вилки.
- Подключайте штепсельную вилку к электросети в только после установки прибора. После установки прибора убедитесь, что у вас есть свободный доступ к штепсельной вилке.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить прибор от электросети. Тяните только за вилку.
- Примечание только для потребителей в Великобритании и Ирландии:
Этот прибор оснащен штепсельной вилкой, рассчитанной на ток 13 А. Если необходимо заменить предохранитель штепсельной вилки, используйте только предохранители типа ASTA (BS 1362) номиналом 13 А.

Использование

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск возгорания, получения травм, ожогов и поражения электрическим током.



Трубки холодильного контура содержат небольшое количество экологически чистого, но легковоспламеняющегося хладагента R600a. Этот хладагент не повреждает озоновый слой и не усиливает парниковый эффект. При утечке хладагента он может повредить глаза или воспламениться. Не повреждайте трубки.

- При нормальной работе поверхность компрессора может нагреваться. Не прикасайтесь к ней голыми руками.
- Не пытайтесь изменить технические характеристики прибора.

- Не помещайте в холодильник электроприборы (например, мороженицы), если это не разрешено производителем.
- В случае повреждения контура циркуляции хладагента убедитесь, что в помещении нет источников открытого пламени и искр. Проветрите комнату.
- Следите за тем, чтобы горячие предметы не касались пластиковых деталей прибора.
- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся жидкости и газовые баллончики.
- Не храните в приборе, на нем и рядом с ним легковоспламеняющиеся вещества и предметы, смоченные горючими жидкостями.
- Не прикасайтесь к компрессору и конденсатору. Они могут быть горячими.
- Следуйте инструкциям по хранению, приведенным на упаковках пищевых продуктов.

Внутренняя подсветка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током.

- Прибор оснащен светодиодной лампой для внутреннего освещения, которая специально предназначена для бытовой техники и не подходит для обычного освещения помещений в доме ((ЕС) 2019/2020). Заменять лампу должен только уполномоченный специалист. Чтобы связаться со службой поддержки IKEA, воспользуйтесь ссылкой на портал самообслуживания или позвоните по телефону. Контактные данные приведены на веб-сайте www.IKEA.com.

Обслуживание и очистка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травм или повреждения прибора.

- Перед проведением обслуживания выключайте прибор и отключайте его от электросети.
- В охлаждающей системе прибора используются углеводородные соединения. Только квалифицированный специалист может выполнять техобслуживание и заправку прибора.
- Осмотрите сливное отверстие и при необходимости очистите его. Если отверстие забьется, в нижней части прибора будет скапливаться талая вода.

Обслуживание

- Чтобы отремонтировать устройство, обратитесь в службу поддержки IKEA. Вы можете найти ссылку на портал самообслуживания и номер телефона на веб-сайте www.IKEA.com.

- Используйте только оригинальные запасные части.

Утилизация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск травм и удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте шнур и утилизируйте его.
- Снимите дверцы, чтобы случайно не закрыть в приборе детей или домашних животных.
- Контур хладагента и изоляционные материалы этого прибора изготовлены на базе озоносберегающей технологии.

- Пеноизоляция содержит легковоспламеняющийся газ. Чтобы узнать, как правильно утилизировать прибор, свяжитесь с местной администрацией.
- Следите за тем, чтобы не повредить охлаждающую систему рядом с теплообменником.

В случае несоблюдения вышеуказанных рекомендаций и мер предосторожности производитель не несет ответственности за имущественный ущерб и/или травмы, полученные людьми или животными.

Защита окружающей среды

1. Упаковочные материалы ♻

Утилизируемые материалы маркируются символом ♻. Положите упаковку в соответствующий контейнер для переработки. Храните упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, прокладки из полистирола и т. д.) в недоступном для детей месте, так как они являются потенциальным источником опасности.

2. Утилизация прибора

Прибор изготовлен с использованием материалов, пригодных для вторичной переработки. Прибор маркируется согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая правильную утилизацию этого прибора, вы предотвращаете потенциально негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Символ  на приборе или на сопроводительных документах указывает, что этот прибор не должен утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в специальный центр сбора и утилизации электрического и электронного оборудования. При утилизации прибора сделайте его непригодным для использования, отрезав кабель питания и сняв двери и полки, чтобы дети не могли легко залезть внутрь и оказаться в ловушке.

Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами. Доставьте его в специальный центр сбора отходов. Не оставляйте прибор без присмотра даже на несколько дней, так как он является потенциальным источником опасности для детей.

Для получения более подробной информации об утилизации и переработке этого изделия обратитесь в муниципальные органы, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели это изделие.

Декларация соответствия

- Данный прибор предназначен для хранения пищевых продуктов. Он изготовлен в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1935/2004.
- Этот прибор был разработан, изготовлен и продан в соответствии с:
 - требованиями к обеспечению безопасности Директивы 2014/35/EU «Низковольтное оборудование» (которая заменяет 2006/95/CE с последующими поправками);
 - Директивы «Электромагнитная совместимость» (EMC) 2014/30/EU.
- Этот прибор был разработан, изготовлен и продан в соответствии с:
 - Регламентом по электромагнитной совместимости 2016 г.
 - Регламентом по обеспечению безопасности электрооборудования 2016 г.

**UK
CA**

Производитель

IKEA of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Швеция

Гарантия компании IKEA

Если вы хотите воспользоваться гарантией на продукт или получить поддержку по продукту



Обратитесь в службу поддержки IKEA; ссылку на портал самообслуживания или номер телефона вы найдете на сайте www.IKEA.com.

Для выполнения вашего запроса на обслуживание через портал самообслуживания и для более легкого поиска информации о вашем товаре или связанных с ним запчастях укажите артикул IKEA (8 цифр) и серийный номер на этикетке товара.

СОХРАНИТЕ ДОКУМЕНТ О ПОКУПКЕ/ДОСТАВКЕ!

Это ваше доказательство покупки, без которого гарантия недействительна. В чеке также указаны наименование товара IKEA и его артикульный номер (8-значный).

Прежде чем обращаться к нам внимательно прочитайте техническую документацию, прилагаемую к вашему изделию.

Информация о запасных частях

Следующие запасные части: термостаты, датчики температуры, печатные платы и лампы будут доступны для специалистов по выполнению ремонтных работ в течение как минимум семи лет после выпуска на рынок последней партии приборов данной модели.

Следующие запасные части: дверные ручки, дверные петли, лотки и контейнеры будут доступны для специалистов по выполнению ремонтных работ и конечных пользователей в течение как минимум семи лет, а прокладки дверей — в течение как минимум 10 лет после выпуска на рынок последней партии приборов данной модели.

Информация о запасных частях приведена на веб-сайте www.ikea.com.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nenesie zodpovednosť, ak pri nesprávnej inštalácii a používaní dôjde k úrazu alebo škodám. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE: Riziko požiaru/ horľavé materiály

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom inej osoby alebo ak boli inou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú prípadným rizikám. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu nakladať a vykladať veci z chladiacich zariadení.
- Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v blízkosti zariadenia.
- Malé deti (3 – 8 rokov) by sa nemali zdržiavať v blízkosti zariadenia, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Všetky obaly uchovávajte mimo dosahu detí a náležite ich zlikvidujte.

VAROVANIE! Alkoholické nápoje predstavujú riziko pre deti. Nainštalujte tento výrobok na bezpečné miesto mimo dosahu detí. Zabezpečte primeraný dohľad, aby sa deti nedostali k obsahu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Spotrebič je navrhnutý výhradne na skladovanie vína.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:

- kuchynským personálom v obchodoch, kanceláriách a na ďalších pracoviskách;
- na farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;
- v zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami;
- v zariadeniach s priestormi na prípravu pokrmov a podobné nekomerčné použitie.
- **VAROVANIE:** Vetracie otvory na telese spotrebiča a na vstavanej konštrukcii musia zostať voľné.
- **VAROVANIE:** Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- **VAROVANIE:** Nepoškodte chladiaci okruh.
- **VAROVANIE:** V spotrebiči nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nie sú typu odporúčaného výrobcem.
- **VAROVANIE:** Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- **VAROVANIE:** Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- **VAROVANIE:** V spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad spreje s horľavým plynom.
- **VAROVANIE:** Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča zabezpečte, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.
- **VAROVANIE:** K zadnej časti spotrebiča neumiestňujte viacnásobné zásuvky ani prenosné napájacie zdroje.

- Dlhodobé otvorenie dverí môže spôsobiť značné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
- Ak necháte chladiace zariadenie dlhý čas prázdne, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvere, aby sa zabránilo tvorbe plesní v spotrebiči.
- Toto chladiace zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.
- **VAROVANIE:** Ak chcete predísť nebezpečenstvu v dôsledku nestability spotrebiča, musí byť pripevnený v súlade s pokynmi.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia

- So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho dve alebo viacero osôb.
- Inštaláciu a údržbu vrátane výmeny napájacieho kábla musí vykonávať výrobca alebo kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi. S cieľom predchádzať nebezpečenstvu neopravujte ani nevymieňajte žiadnu súčasť zariadenia vrátane napájacieho kábla, ak to nie je konkrétne uvedené v používateľskej príručke.
- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dodaných so zariadením.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Pri premiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahy (napr. parkety).
- Uistite sa, že spotrebič nie je v blízkosti zdroja tepla.
- Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na dostatočne pevnej podlahe, ktorá unesie jeho hmotnosť, a na mieste vhodnom pre jeho veľkosť a použitie.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po obrátení dverí počkajte najmenej 4 hodiny pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania. Je to potrebné, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred akýmkoľvek zásahom do spotrebiča (napr. Obrátenie dverí), vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kam dopadá priame slnečné svetlo.
- Zariadenie neinštalujte do priestorov, kde je príliš vlhko alebo chladno, napríklad do vínnej pivnice.
- Toto zariadenie nainštalujte do priestorov, v ktorých teplota okolitého prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku zariadenia. Zabezpečte tým správnu prevádzku zariadenia. Vysvetlenie klimatických tried:
 - „SN“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C.

- „N“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C.
- „ST“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C.
- „T“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C.

Zapojenie do elektrickej siete

⚠ VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

⚠ VAROVANIE! Pri umiestňovaní spotrebiča zabezpečte, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.

⚠ VAROVANIE! Nepoužívajte adaptéry s viacerými zástrčkami ani predlžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickými parametrami sieťového napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili elektrické časti (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrický napájací kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických častí, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku napájacieho kábla zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Iba pre Spojené kráľovstvo a Írsko: Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku napájacej zástrčky, použite len poistku typu 13 A ASTA (BS 1362).

Používanie

⚠ VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.



Trubice chladiaceho okruhu obsahujú malé množstvo chladiva R600a, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale horľavé. Neničí ozónovú vrstvu a nezvyšuje skleníkový efekt. V prípade úniku chladiva môže dôjsť k zraneniu očí alebo zapáleniu.

Nepoškodzujte trubice.

- Počas normálnej prevádzky sa môže povrch kompresora zahriať. Nedotýkajte sa ho rukami.
- Nemeňte technické vlastnosti tohto zariadenia.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. stroj na výrobu zmrzliny), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani zdroje iskier. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Zabráňte kontaktu horúcich predmetov s plastovými dielmi zariadenia.
- V zariadení neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Postupujte podľa pokynov na uchovávanie na obale potravín.

Vnútročné osvetlenie

⚠ VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Spotrebič je vybavený LED svetlom na vnútorné osvetlenie, ktoré je špeciálne navrhnuté pre domáce spotrebiče a nie je vhodné na všeobecné osvetlenie miestností v domácnosti ((EÚ) 2019/2020). Výmenu osvetľovacieho zariadenia smie vykonávať iba autorizovaný technik.

Kontaktujte zákaznícku podporu IKEA; odkaz na samoobslužný portál alebo telefónne číslo nájdete na www.IKEA.com.

Starostlivosť a čistenie

⚠ VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje v chladiacom agregáte uhľovodíky. Údržbu a nabíjanie jednotky môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, rozmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne zariadenia.

Servis

- Ak potrebujete opraviť spotrebič, kontaktujte zákaznícku podporu IKEA. Odkaz na samoobslužný portál alebo telefónne číslo nájdete na stránke www.IKEA.com.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Likvidácia

⚠ VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte napájací kábel a vyhoďte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat vo vnútri zariadenia.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča sú neškodné pre ozón.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytnú miestne komunálne úrady.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poranenie osôb alebo zvierat alebo poškodenie majetku v prípade nedodržania vyššie uvedených rád a bezpečnostných opatrení.

Ochrana životného prostredia

1. Obalové materiály ♻

Recyklovateľné materiály sú označené symbolom ♻. Obalové materiály vložte do príslušných kontajnerov na recykláciu.

Obalové materiály (plastové vrecká, polystyrénové časti atď.) uchovávajte mimo dosahu detí, pretože sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva.

2. Vyradenie/likvidácia

Spotrebič je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou

smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zabezpečením správnej likvidácie tohto zariadenia môžete pomôcť predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch označuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale musí sa odovzdať do špeciálneho zberného strediska

na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pri vyradovaní spotrebiča ho znefunkčnite odrezaním napájacieho kábla a odstránením dverí a políc tak, aby doň nemohli ľahko vliezť deti a uväzniť sa. Spotrebič vyradte v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu a odveďte ho do špeciálneho zberného strediska; spotrebič nenechávajte bez dozoru ani niekoľko dní, pretože je potenciálnym zdrojom nebezpečenstva pre deti. Ďalšie informácie o spracovaní, zhodnotení a recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberni domového odpadu alebo v obchode, kde ste spotrebič zakúpili.

Vyhlasenie o zhode

- Tento spotrebič slúži na uskladnenie potravín a je vyrobený v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004.



- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:
 - bezpečnostnými cieľmi smernice 2014/35/EÚ o „nízkom napätí“ (ktorá nahrádza smernicu 2006/95/ES a jej následné zmeny);
 - ochrannými požiadavkami smernice „EMC“ 2014/30/EÚ.
- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:
 - Nariadenia o elektromagnetickej kompatibilite 2016
 - Nariadenia o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) 2016



Výrobca

IKEA of Sweden AB – SE – 343 81 Älmhult, Švédsko

Záruka IKEA

Ak chcete uplatniť záruku na výrobok alebo získať podporu k výrobku



Kontaktujte zákaznícku podporu IKEA; odkaz na samoobslužný portál alebo telefónne číslo nájdete na www.IKEA.com.

Aby ste dokončili svoju žiadosť o servis na samoobslužnom portáli a ľahšie našli informácie o svojom výrobku alebo o náhradných dieloch k nemu, odporúčame si poznamenať číslo položky IKEA (8-miestne) a sériové číslo na štítku výrobku.

UCHOVAJTE DOKLAD O NÁKUPE/DORUČENÍ!

Je to váš doklad o kúpe, záruka bez neho nebude platná. Pokladničný doklad obsahuje aj názov a číslo položky IKEA (8-miestne) pre každý zakúpený spotrebič.

Predtým než nás kontaktujete, si dôkladne prečítajte technickú dokumentáciu dodanú s vaším spotrebičom.

Informácie o náhradných dieloch

Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii pre profesionálnych opravárov minimálne po dobu siedmich rokov od umiestnenia posledného kusu modelu na trh: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi a svetelné zdroje.

Nasledujúce náhradné diely – kľučky na dvierka, pánty dvierok, zásuvky a koše – budú k dispozícii pre profesionálnych opravárov a koncových používateľov po dobu najmenej sedem rokov od umiestnenia posledného kusu modelu na trh, a tesnenia dvierok po dobu najmenej 10 rokov.

Náhradné diely nájdete na stránke: www.ikea.com.

Правила техніки безпеки

Перш ніж встановлювати та використовувати прилад, уважно прочитайте надані інструкції. Виробник не несе відповідальності, якщо неправильне встановлення або використання призвело до травмування або пошкодження. Завжди зберігайте інструкції разом із приладом для довідок у майбутньому.

Безпека дітей та беззахисних людей



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Небезпека пожежі / Легкозаймисті матеріали

- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього приладу та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього приладу. Дітям забороняється гратися з приладом.
- Дітям заборонено чистити та здійснювати інші заходи з обслуговування пристрою без нагляду дорослих. Слідкуйте, щоб діти не гралися з приладом. Дітям віком від 3-х до 8 років дозволяється завантажувати та виймати продукти з холодильної техніки.
- Не допускайте маленьких дітей (віком 0–3 роки) до цього приладу.
- Не допускайте маленьких дітей (віком 3–8 років) до цього приладу, окрім як під безперервним наглядом.
- Зберігайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці та утилізуйте їх належним чином.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Алкогольні напої становлять ризик для дітей. Встановлюйте цей виріб у безпечному місці, недоступному для дітей. Забезпечте належний нагляд, щоб запобігти доступу дітей до вмісту.

Загальна безпека

- Прилад призначений виключно для зберігання вина.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх і подібних до них умовах, як-от:
 - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
 - в сільських будинках та клієнтами в готелях, мотелях та інших помешканнях;
 - в міні-пансіонатах;
 - для громадського харчування та подібних не роздрібних цілей.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Вентиляційні отвори у корпусі приладу або у шафі, де встановлено прилад, мають бути відкритими.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не пошкоджуйте контур холодоагенту.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не використовуйте електричні пристрої всередині цього приладу, окрім випадків, коли такі типи пристроїв рекомендовані виробником.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не використовуйте струмись води та пару для чищення приладу.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Чистіть прилад м'якою вологою серветкою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, абразивні засоби чищення, розчинники чи металеві предмети.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не зберігайте всередині приладу вибухонебезпечні речовини, як-от аерозольні балончики з легкозаймистим вмістом.

- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміну пошкодженого шнура живлення має виконувати виробник, його представник з технічного обслуговування або інші особи з відповідною кваліфікацією.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не розміщуйте декілька переносних розеток або переносних блоків електроживлення позаду приладу.
- Відкривання дверей на тривалий час може значно підвищити температуру у камерах приладу.
- Якщо протягом тривалого періоду часу в холодильнику не будуть зберігатися продукти, необхідно вимкнути його, очистити й залишити двері відкритими, щоб запобігти утворенню плісняви в середині приладу.
- Цей холодильник не підходить для заморожування продуктів харчування.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Щоб попередити виникнення небезпечних ситуацій через нестійкість приладу, його встановлення слід виконувати з дотриманням інструкцій.

Інструкції з техніки безпеки

Встановлення

- Для переміщення та встановлення пристрою потрібні принаймні дві особи.
- Встановлення та обслуговування пристрою, а також заміну кабелю живлення, має виконувати спеціаліст виробника або кваліфікований технік у відповідності до інструкцій виробника та місцевих положень техніки безпеки. Щоб уникнути небезпеки, не ремонтуйте та не замінюйте жодну деталь цього приладу, включно зі шнуром живлення, окрім як це чітко вказано у цьому посібнику користувача.
- Зніміть все упакування.
- Не встановлюйте та не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що додаються до цього приладу.
- Переміщаючи прилад, будьте обережними та зважайте на його вагу. Надягніть захисні рукавиці та закрите взуття.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити підлогу (наприклад, паркет) під час переміщення пристрою.
- Переконайтеся, що пристрій не встановлений біля джерела тепла.
- Встановіть та вирівняйте пристрій на підлозі, яка здатна витримати вагу пристрою, та у місці, яке підходить для розміру та використання пристрою.
- Забезпечте достатню циркуляцію повітря навколо приладу.
- Якщо встановлюєте холодильник вперше або щойно перевісили двері, почекайте щонайменше 4 години, перш ніж підключати прилад до мережі живлення. Це необхідно для того, щоб олива повернулася в компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверей), витягніть штепсельну вилку з розетки.
- Не розміщуйте прилад під прямим сонячним промінням.
- Не встановлюйте цей прилад у занадто вологих та холодних місцях, наприклад, у винних льохах.
- Установіть прилад у місці, де температура довілля відповідає класу клімату, вказаному на заводській табличці приладу. Це забезпечить правильну роботу цього приладу. Пояснення кліматичних класів таке:
 - «SN» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 32°C.
 - «N» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 32°C.
 - «ST» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 38°C.
 - «T» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 43°C.

Електричне з'єднання

- ⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Ризик виникнення пожежі та ураження електричним струмом.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.

- ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Не використовуйте мережеві розгалужувачі або подовжувачі.
- Прилад має бути заземлено.
 - Переконайтесь, що параметри, зазначені на паспортній табличці приладу, збігаються з електричними показниками джерела живлення.
 - Завжди використовуйте правильно встановлену заземлену розетку.
 - Запобігайте пошкодженню електричних компонентів приладу (штепсельної вилки, кабелю живлення, компресора). Зверніться в уповноважений сервісний центр або до електрика, якщо необхідна заміна електричних деталей.
 - Кабель живлення повинен розміщуватися нижче штепсельної вилки.
 - Підключіть штепсельну вилку приладу в розетку в кінці встановлення. Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає вільному доступу до штепсельної вилки після підключення.
 - Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад з розетки. Завжди беріться за штепсельну вилку.
 - Лише для Великобританії та Ірландії: Цей прилад обладнано штепсельною вилкою на 13 А. Якщо необхідно замінити запобіжник штепсельної вилки, використовуйте тільки запобіжник 13 А ASTA (BS 1362).

Використання

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ризик травмування, отримання опіків, ураження електричним струмом або пожежі.



Трубки охолоджувального контуру містять невелику кількість нешкідливого для довкілля, але легкозаймистого холодоагенту R600a. Він не пошкоджує озоновий шар та не збільшує парниковий ефект. У разі витoku холодоагент може поранити ваші очі або спалахнути. Не пошкоджуйте ці трубки.

- Поверхня компресора може нагріватися за нормальної роботи приладу. Не торкайтесь її руками.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не встановлюйте електричні прилади (наприклад, морозивниці) в холодильник, якщо це не дозволено їхнім виробником.
- Якщо виникає пошкодження контуру холодоагенту, переконайтесь, що в приміщенні немає джерел вогню та запалення. Провітріть приміщення.
- Не дозволяйте гарячим предметам торкатися пластикових деталей приладу.

- Не зберігайте у приладі займисті гази або рідини.
- Не кладіть поблизу або на прилад займисті вироби чи вологі предмети, що містять займисті вироби.
- Не торкайтесь компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Дотримуйтесь інструкцій зі зберігання, вказаних на пакуванні продуктів.

Внутрішнє освітлення

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ризик ураження електричним струмом.

- Прилад оснащено світлодіодним внутрішнім освітленням, яке спеціально розроблене для побутової техніки і не підходить для загального освітлення кімнат у будинку ((ЕС) 2019/2020). Заміну освітлювального приладу дозволяється виконувати лише авторизованому технічному спеціалісту. Зверніться до служби підтримки IKEA: посилання на портал самообслуговування або номер телефону наведено на www.IKEA.com.

Догляд і чищення

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ризик травми чи пошкодження приладу.

- Перш ніж проводити технічне обслуговування, вимкніть прилад і витягніть штепсельну вилку з електричної розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу міститься вуглеводень. Проводити технічне обслуговування та заправляти агрегат може лише кваліфікована особа.
- Регулярно перевіряйте дренаж приладу й, за необхідності, чистіть його. Якщо дренаж заблоковано, внизу приладу збирається тала вода.

Ремонт

- Для ремонту приладу зверніться до служби підтримки IKEA: посилання на портал самообслуговування або номер телефону наведено на www.IKEA.com.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Утилізація

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ризик травми чи задушення.

- Від'єднайте прилад від електричної розетки.
- Відріжте кабель живлення й утилізуйте його.
- Зніміть двері, щоб всередині не могли закритися діти або тварини.

- Контур холодоагенту та ізоляційні матеріали, що використовуються в цьому приладі, є озонобезпечними.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Зверніться до свого муніципального органу влади, щоб дізнатися, як правильно утилізувати прилад.

- Не допускайте пошкодження частини холодильного агрегату, що знаходиться поряд із теплообмінником.

Виробник відхиляє будь-яку відповідальність за травмування людей або тваринам, а також за пошкодження власності у разі нехтування вищенаведеними порадами та попередженнями.

Захист навколишнього середовища

1. Пакувальні матеріали

Матеріали, що підлягають вторинній переробці, позначені символом . Кладіть пакувальні матеріали у відповідні контейнери для переробки. Зберігайте матеріали у пакуванні (пластикові пакети, полістиролові деталі тощо) у місцях, недосяжних для дітей, тому що вони є потенційним джерелом небезпеки.

2. Утилізація

Пристрій виготовлений із використанням матеріалів, придатних для вторинної переробки. Цей пристрій відповідає вимогам Європейської Директиви 2012/19/EU про відходи електричного й електронного обладнання (ВЕЕО). Забезпечуючи правильну утилізацію цього приладу, ви можете допомогти уникнути можливих негативних наслідків для довкілля та здоров'я людей.



Символ  на пристрої або у супроводжувальних документах вказує на те, що пристрій не слід відносити до побутових відходів. Його треба здавати у спеціальний центр переробки електричного та електронного обладнання. Для утилізації пристрою зробіть неможливим його використання. Обріжте кабель живлення і зніміть дверцята та полиці, щоб діти не змогли залізти всередину та залишитися там зачиненими.

Утилізуйте пристрій відповідно до місцевого законодавства. Відвезіть його до відповідного

центру прийому і не залишайте його без нагляду навіть декілька днів, тому що він є потенційно небезпечним для дітей.

Для отримання додаткової інформації щодо обробки та переробки цього пристрою зверніться до компетентного місцевого органу, служби збору побутових відходів чи до магазину, де ви купували цей пристрій.

Декларація відповідності

- Цей прилад призначений для зберігання продуктів харчування та виготовлений згідно з Постановою (ЄС) № 1935/2004.



- Цей пристрій був розроблений, виготовлений та проданий згідно з:
 - цілями реалізації техніки безпеки Директиви щодо низьковольтного обладнання 2014/35/ЄС (що замінює 2006/95/ЄС та наступні поправки);
 - вимогами захисту Директиви щодо електромагнітної сумісності 2014/30/ЄС.
- Цей пристрій був розроблений, виготовлений та проданий згідно з:
 - Правилами щодо електромагнітної сумісності 2016
 - Правилами щодо (безпеки) електричного обладнання 2016



Виробник

Шведська компанія IKEA AB - SE - 343 81 м. Ельмгулт, Швеція

Гарантія IKEA

Якщо ви хочете скористатися гарантією на ваш продукт або отримати підтримку щодо продукту



Зверніться до служби підтримки IKEA: посилання на портал самообслуговування або номер телефону наведено на www.IKEA.com.

Щоб виконати ваш запит на обслуговування на порталі самообслуговування та легше знайти інформацію про ваш продукт або запасні частини, пов'язані з ним, просимо вас зазначити артикул IKEA (8 цифр) та серійний номер на етикетці продукту.

ЗБЕРІГАЙТЕ ДОКУМЕНТ ПРО КУПІВЛЮ/ДОСТАВКУ!

Це ваше підтвердження покупки; без нього гарантія недійсна. На чеку також зазначено назву та артикул IKEA (8 цифр) кожного придбаного приладу.

Уважно прочитайте технічну документацію, що додається до приладу, перш ніж звертатися до нас.

Інформація про запчастини

Такі запчастини, як термостати, датчики температури, друковані плати та джерела світла, будуть доступні для професіональних майстрів із ремонту упродовж щонайменше семи років після виходу останнього екземпляра цієї моделі у продаж.

Такі запчастини, як дверні ручки, дверні завіси, лотки та кошики, будуть доступні для професіональних майстрів із ремонту та кінцевих споживачів упродовж щонайменше семи років, а ущільнення для дверцят упродовж щонайменше 10 років, після виходу останнього екземпляра цієї моделі у продаж.

Запчастини можна знайти на www.ikea.com.

